

En plena pandemia, este reconocido colectivo trabaja en varios estrenos: el más importante es una obra sobre Magallanes, al conmemorarse 500 años de la primera circunnavegación.

MAUREEN LENNON ZANINOVIC

“La compañía, y eso es un gran mérito, se ha mantenido vigente sin tener contacto con la televisión. Viven solo de las tablas”, comenta a Artes Letras el crítico Pedro Labra, a propósito del legado de Tryo Teatro Banda, y añade que dentro de los numerosos aportes del grupo está el rescate de la historia y de las tradiciones de nuestro país y de América, “con un rico estilo que se nutre de la *Commedia dell'Arte* y del género bufo y, junto con ello, revitalizan esos episodios con un sentido crítico. No hacen un teatro de divulgación histórica, sino una reinterpretación”. Labra cierra con un halago: “Sus montajes son realmente únicos, con varias propuestas extraordinarias. El año pasado estrenaron ‘Tragicomedia del Ande’ que para mí fue uno de los dos títulos imperdibles de la temporada”.

En 2020, esta destacada compañía chilena está cumpliendo dos décadas de intensa producción. Veinte años en los que Tryo Teatro Banda se ha forjado un sello con innovadoras puestas en escena —que incluyen música en vivo y actuación— y con varios hits, como “Cautiverio Felis” (sic), inspirada en la obra de Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán escrita durante su cautiverio en manos de los guerreros mapuches en el siglo XVII, y la premiada “Pedro de Valdivia: la gesta inconclusa”, sobre las cartas del conquistador español al Rey Carlos V. En un paso más allá, el colectivo estrenó hace un año, en el GAM, “Tragicomedia del Ande”: un chispeante montaje teatral-musical en el que revivieron la alianza por conveniencia, las deslealtades, la ambición por el oro y todas las vicisitudes que emprendieron Francisco Pizarro y Diego de Almagro.

Uno de sus miembros fundadores, el actor Francisco Sánchez, comenta —en una entrevista vía Zoom— que en su interés por el mundo de las artes de la representación fue clave su etapa escolar en el Colegio Notre Dame, al alero de los profesores Nacho Canales y Rodrigo Barros, quienes dejaron en él una huella profunda. Luego continuó en la Universidad Católica sus estudios de música y teatro, y en Florencia (Italia) tomó algunos cursos de ópera. Artista multifacético, también formó parte durante un período breve del grupo de *reggae* Gondwana. “Para mí, el arte siempre es una unidad, donde cabe la música, la actuación y la historia”, explica Sánchez, quien en 2000, junto a su esposa, Carolina Gutiérrez, y el actor Eliseo Miranda, dio forma a Tryo Teatro Banda. “Me acuerdo que firmamos nuestros estatutos con tres propósitos fundamentales: crear montajes de autores o temáticas chilenas, itinerar a lugares alejados y combinar el teatro con la literatura y la música original en vivo”, dice. Y enumera con orgullo que sus obras han recorrido todo Chile y países diversos, entre otros, Argentina, Bolivia y Estados Unidos. “Hemos llevado a escena los relatos de Alfonso Alcalde y hemos trabajado con los dramaturgos Ximena Carrera, Juan Radrigán y Andrés Kalawski, en esta línea de dar espacio a los talentos nacionales”.

La productora Carolina Gutiérrez cuenta a Artes y Letras que la pandemia del coronavirus los tomó en plena actividad. Entre otros proyectos, la Corpo-

MAUREEN LENNON ZANINOVIC

En 1990 nace, en el seno de la Biblioteca Nacional, el Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, con la misión de recuperar la actividad de estudio que este edificio patrimonial venía realizando desde su fundación, hace más de un siglo. Con el tiempo comenzaron a sumarse los aportes de relevantes historiadores, expertos en música, literatura, ciencias, fotografía, entre otros profesionales de las más variadas disciplinas, quienes han valorado a este centro como una posibilidad única de seguir profundizando en sus quehaceres y también como una invaluable fuente de publicaciones y difusión de sus trabajos. “Cada año recibimos numerosos manuscritos, lo que demuestra que para los intelectuales nacionales conseguir una publicación en el Centro Barros Arana les da mucho prestigio. Es un honor”, dice Pedro Pablo Zegers, director de la Biblioteca Nacional. Y advierte que el trabajo que realizan el Barros Arana y Ediciones Biblioteca Nacio-

ANIVERSARIO | Un faro de investigación:

## Centro Diego Barros Arana y sus treinta años de fructífera labor

nal deben verse como labores complementarias. “Ambos no compiten. El primero se encarga de indagar en las colecciones de nuestra biblioteca y trabajar con investigadores externos. Mientras Ediciones Biblioteca Nacional publica y pone al alcance de los lectores textos más bien patrimoniales, Barros Arana le hace un guiño a la academia”.

Zegers rememora que gracias al trabajo pionero de Sergio Villalobos, premio nacional de Historia 1992, fue que este centro empezó a cobrar vida hace tres décadas. “Él, además, venía de una formación más clásica, inspirado en el legado de Diego Barros Arana, y quiso con la fundación de esta entidad devolver-

le a la biblioteca parte de un espíritu investigativo original”.

El historiador y académico de la UC Rafael Sagredo, director del Centro Diego Barros Arana, recuerda que él fue su primer investigador. “Al mes llegó Sofía Correa y luego se fue sumando cada vez más gente a esta entidad. Que exista hasta el día de hoy me parece un acontecimiento. Desde 1990 en adelante hemos publicado alrededor de 500 obras, casi 15 títulos por año. Es un hecho extraordinario para nuestro país”, dice. Dentro de los hits, Rafael Sagredo enumera, entre otros, la reedición de los 16 volúmenes de la “Historia General de Chile”, de Diego Barros Arana, y los 100 volúmenes de la

Biblioteca Fundamentos de la Construcción de Chile: un trabajo en conjunto con la Pontificia Universidad Católica de Chile y la Cámara Chilena de la Construcción. “Hemos publicado textos sobre las mujeres, de Alexander von Humboldt, de Robert Fitz-Roy, de tantos personajes y áreas”, explica Sagredo, y añade que un aspecto clave son las coediciones. “El Barros Arana tiene una vocación de vincular a instituciones y a autores que provienen de distintas fuentes. Nuestras publicaciones buscan ser un lugar de encuentro, de conversación, de convergencia de ideas, perspectivas y temas que se materializan en el papel”. Como parte de la celebración

de las tres décadas, se programó un ciclo de conversatorios *online* (el primero será este martes, a las 19:00 horas, a través de Facebook live de la Biblioteca Nacional); además, llegarán a librerías —una vez que se levante la cuarentena— varias publicaciones notables: entre otras, de Ricardo Salvatore sobre los subalternos en Buenos Aires después de la independencia; de José Arana sobre el correo en Chile Colonial, y la historia de la Revista Zig-Zag, con la edición de Jacqueline Dussailant y Macarena Urzúa. Junto con ello, se puede descargar el catálogo de los libros publicados por este centro, de manera gratuita, en [centrobarrosarana.gob.cl/sitio/](http://centrobarrosarana.gob.cl/sitio/).



“Tragicomedia del Ande” se estrenó en 2019, en el GAM, y según la crítica especializada es un hito de la compañía.



“¡Parlamento!” data de 2015. Para Pedro Labra es un “notable *tour de force*”, protagonizado por el actor y músico Francisco Sánchez (en la foto).

## Una compañía orgullo para el teatro chileno

AGUSTÍN LETELIER

Cumplir 20 años de sostenido crecimiento es una hazaña para un grupo teatral independiente, sin más apoyo inicial que su entusiasmo y su convencimiento de realizar una tarea necesaria para llevar alegría, arte, conocimiento y conciencia de dignidad a comunas o pueblos lejanos en provincia a los que antes no había llegado nunca el teatro.

Francisco Sánchez, al comienzo con otros dos músicos actores, como los antiguos juglares, iban por los pueblos contando aspectos de nuestra historia. Juglares de hoy, iban con Carolina en una van en la que llevaban su ropa, su vestuario, sus instrumentos musicales y telones con los que armaban espectáculos atrayentes y significativos.

ración Cultural de Vitacura les encargó una adaptación audiovisual de “La Tirana”, en el marco del día del patrimonio, y también se sumaron a una valiosa iniciativa de lectura dramatizada de cuentos, impulsada por Mori, Unicef y editorial Amanuta. “Para este 2020 tenemos un muy bonito año de celebración, con una gira por Chile y un viaje al Festival de Teatro Clásico de Almagro (España), uno de los más prestigiosos a nivel mundial; pero todo se cayó. Afortunadamente no ha cesado el trabajo y seguimos activos”, dice Gutiérrez, y agrega que hoy la situación de varias compañías teatrales “es muy delicada y están a punto de desaparecer. Nosotros postulamos a los fondos de emergencia del Ministerio de las Culturas y estamos peleando la supervivencia”.

Dentro de los puntos más altos de los

20 años, durante estos días preparan, de manera virtual, su próxima obra: “Fernão de Magalhães”, al cumplirse quinientos años de esta asombrosa travesía que incluyó una flota de cinco barcos y más de doscientos tripulantes. “Es un proyecto que vamos a estrenar este año, como parte del quinto centenario, aunque sea con aforo reducido. No se va a cancelar. Es una coproducción con Matucana 100 y los teatros Regional del Maule y el Municipal de Ovalle”, adelanta Francisco Sánchez.

Es sabido que —tras el desprecio que recibió por parte de la corona portuguesa— Hernando de Magallanes no quiso abatirse y terminó liderando la primera circunnavegación de la Tierra, con el apoyo de las autoridades del principal enemigo de su tierra natal: España. “Es muy interesante su biografía. Estamos ante un portugués, pero inserto en todo un proyecto geopolítico español. Magallanes para mí es un renacentista. No fue un conquistador. Su meta era abrir un comercio entre España y las islas de las especias. Fue un comerciante, un hombre obsesivo, determinado y reservado. Los capitanes españoles que lo acompañaban se molestaron porque no les decía nada. Tu-

vo muy en secreto su destino. La idea de la obra es contar esta historia”, dice Sánchez. El elenco incluye a Alfredo Becerra (percusión), Diego Chamorro (bajo), Daniella Rivera (violín), Martín Feuerhake (acordeón) y Miguel Cortés

(fagot). “Es un trabajo colectivo y muy musical que hemos estado ensayando y creando por Zoom. Al igual que en nuestro anterior montaje ‘Foster, el observatorio del cerro Tupahue’, nos asesora el astrónomo italiano y académico de la UC Leonardo Vanzi, ya que otro de los énfasis de ‘Magallanes’ es cómo estos navegantes se orientaron por la observación de las estrellas”, explica este miembro fundador del grupo.

## Su debut con Stravinsky

También están abocados a la publicación de un libro que recopilará sus dos décadas de trayectoria y para el segundo semestre, a través de la plataforma Teatroamil.TV, se exhibirán algunas de sus obras. Los proyectos siguen, ya que en agosto Sánchez protagonizará un concierto poético-juglaresco junto a la Orquesta de Cámara de Valdivia (se estrenarán obras de su autoría). “Y lo que me tiene muy entusiasmado es que, junto a Diego Chamorro y Sebastián Vila, quien ha participado en varias de nuestras creaciones, como ‘La tragicomedia del Ande’, fuimos convocados por la Orquesta Clásica de la Universidad de Santiago y su director titular, Nicolás Rauss, para poner en escena, en septiembre, ‘Historia de un Soldado’, de Stravinsky. Es una obra fantástica, escrita durante la Primera Guerra Mundial, sobre un soldado que vende su alma a un diablo-mercado. Ya estamos trabajando en la producción audiovisual que, por la pandemia, seguramente se presentará de forma virtual”, señala.

Francisco Sánchez concluye que con miras al 2021 —como parte de los 200 años del fallecimiento de José Miguel Carrera— ya iniciaron conversaciones con Francisco Yávar, director de la Fundación Javier Carrera, para concretar otro estreno en un bodegón de más de 250 años de antigüedad, y que forma parte del monumento histórico Casas de los Carreras, en la comuna El Monte. “Estoy fascinado leyendo la historia de Chile de Diego Barros Arana para dar forma a la vida de este prócer. Es un gran sueño que estaremos el próximo año y que de alguna manera coronará nuestra celebración”, cierra el músico y actor.



El director del Centro, el historiador Rafael Sagredo.

Crítico de Artes y Letras

HECTOR YÁZEV